

Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

► **B**

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 6/2003
z 30. decembra 2002,
ktoré sa týka šírenia štatistiky cestnej nákladnej dopravy
(Text s významom pre EHP)
(Ú. v. ES L 1, 4.1.2003, s. 45)

Zmenené a doplnené:

► **M1**

Nariadenie Komisie (EÚ) č. 202/2010 z 10. marca 2010

Úradný vestník		
Č.	Strana	Dátum
L 61	24	11.3.2010



NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 6/2003

z 30. decembra 2002,

ktoré sa týka šírenia štatistiky cestnej nákladnej dopravy

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1172/98 25. mája 1998 o štatistických výkazoch o cestnej nákladnej doprave ⁽¹⁾ a najmä na jeho články 6 a 9,

keďže:

- (1) Je vhodné využiť čo možno najviac štatistické údaje o preprave tovaru po ceste, uvedené v nariadení (ES) č. 1172/98, pričom sa bude rešpektovať dôvernosť jednotlivých záznamov údajov.
- (2) Je potrebné zabezpečiť primeranú úroveň kvality údajov a udržiavanie existujúcich štatistických radov.
- (3) Je potrebné sprístupniť určité údaje členským štátom, aby mohli rozšíriť štatistické údaje o cestnej doprave na vnútroštátnej úrovni.
- (4) Opatrenia uvedené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom predloženým Výborom pre štatistický program,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Jednotlivé záznamy údajov odovzdávané Komisii (Eurostatu) členskými štátmi v súlade s nariadením (ES) č. 1172/98, sa využijú na zostavenie štatistických tabuliek obsahujúcich agregované hodnoty získané sumariáciou základných údajov. Komisia (Eurostat) bude šíriť výsledné štatistické tabuľky v súlade s ustanoveniami článkov 2 a 3.

Článok 2

Je povolené šírenie u štatistických tabuliek uvedených v prílohe.

Článok 3

1. Šírenie tabuliek pre užívateľov iných než sú vnútroštátne orgány členských štátov je podmienené tým, že hodnota jednotlivých polí tabuľky je založená na aspoň 10 záznamoch vozidiel v závislosti na danej premennej. Keď je hodnota v tabuľkovom poli založená na menej než 10 záznamoch vozidiel, musí sa agregovať hodnotami s iných polí tabuľky alebo sa musí nahradiť vhodným označením. Tabuľky uvedené pod bodom A prílohy sú vyňaté z tohto ustanovenia.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 163, 6.6.1998, s. 1.

▼B

2. Tabuľky, vrátane agregovaných hodnôt založených na menej než 10 záznamoch vozidiel, sa môžu poskytnúť vnútroštátnym orgánom členských štátov zodpovedným za dopravné štatistiky spoločenstva dodané pod podmienkou, že vnútroštátne orgány uplatnia ustanovenia odseku 1 u všetkých tabuliek poskytovaných iným užívateľom.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 20. deň po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼ **M1**

PRÍLOHA
ZOZNAM TABULIEK NA ZVEREJNENIE

A. Kontinuita existujúcich tabuliek

V záujme zachovania kontinuity Komisia (Eurostat) môže zverejňovať existujúce tabuľky.

B. Hlavné tabuľky

Zverejňovať sa môžu tieto súbory tabuliek a ich podsúbory.

Tabuľka	Opis Poznámka 1	Referenčné obdobie	Jednotky Poznámka 2	Poznámky
B1	Súhrn činností podľa druhu dopravnej operácie a druhu dopravy	rok, štvrťrok	1 000 t milión tonokilometrov vozidlokilometer	poznámka 3
B2	Doprava podľa druhu dopravnej operácie	rok, štvrťrok	1 000 t milión tonokilometrov	poznámka 3
B3	Doprava podľa spôsobu prepravy tovaru	rok	1 000 t milión tonokilometrov	
B4.1	Medzinárodná doprava podľa krajiny nakládky a vykládky (všetky vykazujúce krajiny spolu)	rok	1 000 t milión tonokilometrov	
B4.2	Ako tabuľka B4.1, ale s ďalším členením podľa spôsobu prepravy tovaru	rok	1 000 t milión tonokilometrov	
B4.3	Medzinárodná doprava podľa krajiny nakládky a vykládky (s členením podľa vykazujúcej krajiny)	rok	1 000 t milión tonokilometrov	
B4.4	Ako tabuľka B4.3, ale s ďalším členením podľa spôsobu prepravy tovaru	rok	1 000 t milión tonokilometrov	
B5.1	Doprava podľa regiónu nakládky	rok	1 000 t milión tonokilometrov pohyby	poznámka 4
B5.2	Doprava podľa regiónu vykládky	rok	1 000 t milión tonokilometrov pohyby	poznámka 4
B6.1	Doprava podľa úsekov vzdialenosti	rok	1 000 t milión tonokilometrov milión vozidlokilome- trov pohyby	
B6.2	Ako tabuľka B6.1, ale s ďalším členením podľa spôsobu prepravy tovaru	rok	1 000 t milión tonokilometrov milión vozidlokilome- trov pohyby	
B7	Doprava podľa konfigurácie náprav	rok	milión tonokilometrov milión vozidlokilome- trov pohyby	

▼ M1

Tabuľka	Opis Poznámka 1	Referenčné obdobie	Jednotky Poznámka 2	Poznámky
B8	Doprava podľa veku vozidla	rok	milión tonokilometrov milión vozidlokilometrov pohyby	
B9	Doprava podľa maximálne povolenej hmotnosti vozidla	rok	milión tonokilometrov milión vozidlokilometrov pohyby	
B10	Doprava podľa užitočného zaťaženia vozidla	rok	milión tonokilometrov milión vozidlokilometrov pohyby	
B11	Doprava podľa odvetvia NACE	rok	milión tonokilometrov milión vozidlokilometrov pohyby	
B12	Pohyby vozidla s nákladom a bez nákladu	rok	milión vozidlokilometrov pohyby	
B13.1	Tranzitné pohyby vozidiel podľa tranzitnej krajiny, podľa pohybov s nákladom/bez nákladu a podľa maximálne povolenej hmotnosti vozidiel (všetky vykazujúce krajiny spolu)	rok, štvrťrok	1 000 t pohyby	
B13.2	Tranzitné pohyby vozidiel podľa tranzitnej krajiny (s členením podľa vykazujúcej krajiny)	rok	1 000 t pohyby	
B14	Preprava nebezpečného tovaru podľa spôsobu prepravy nebezpečného tovaru	rok	milión tonokilometrov milión vozidlokilometrov pohyby	
B15	Doprava podľa spôsobu prepravy tovaru	rok	milión tonokilometrov milión vozidlokilometrov pohyby	
B16	Doprava podľa spôsobu prepravy tovaru a úsekov vzdialenosti	rok	1 000 t milión tonokilometrov milión vozidlokilometrov pohyby	
B17	Vnútroštátna doprava podľa regiónu nakládky a vykládky, podľa vykazujúcej krajiny	rok	1 000 t milión tonokilometrov pohyby	poznámka 5

▼ **M1**

Tabuľka	Opis Poznámka 1	Referenčné obdobie	Jednotky Poznámka 2	Poznámky
B18	Medzinárodná doprava podľa regiónu nakládky a vykládky (všetky vykazujúce krajiny spolu)	rok	1 000 t milión tonokilometrov pohyby	poznámka 6

Poznámka 1: Ak nie je uvedené inak, tabuľky obsahujú členenie podľa vykazujúcej krajiny.

Poznámka 2: Pre všetky tabuľky sa interne vypočítavajú tieto hodnoty:

1 000 t
milión tonokilometrov
milión vozidlokilometrov (s nákladom, bez nákladu)
pohyby (s nákladom, bez nákladu)
počet záznamov vozidiel používaných na výpočet hodnoty podľa tabuľky.

V tomto stĺpci sú uvedené hodnoty, ktoré budú zvyčajne prístupné používateľom. Na požiadanie používateľov údajov sa môžu zverejňovať iné hodnoty a jednotky.

Podľa požiadaviek používateľov údajov sa tabuľky môžu zakladať na premenných týkajúcich sa počtu jazd (údaje zo súborov A2) alebo na premenných týkajúcich sa tovaru (údaje zo súborov A3) (pozri nariadenie (ES) č. 1172/98). Pohyby by sa preto vyjadřili ako počet jazd alebo ako počet základných dopravných operácií. Tranzitné pohyby by sa označovali ako tranzitné pohyby.

Poznámka 3: Druh operácie sa člení takto:

- vnútroštátna jazda: miesto nakládky a miesto vykládky vo vykazujúcej krajine,
- medzinárodná jazda: miesto nakládky a miesto vykládky alebo obidve miesta v inej ako vykazujúcej krajine (= súčet nasledujúcich štyroch kategórií)
 - (z toho)
 - do zahraničia (tovar naložený vo vykazujúcej krajine): jazda sa začína vo vykazujúcej krajine a končí sa inde,
 - zo zahraničia (tovar vyložený vo vykazujúcej krajine): jazda sa začína inde a končí sa vo vykazujúcej krajine,
 - medzi tretími krajinami: jazda medzi dvoma inými krajinami ako vykazujúca krajina,
 - kabotáž: jazda medzi miestami v rámci inej krajiny ako vykazujúca krajina.

Poznámka 4: Údaje podľa regiónu nakládky a vykládky sa zverejňujú na úrovni NUTS-3.

Poznámka 5: V prípade vnútroštátnej dopravy sa miesto nakládky a miesto vykládky zverejňujú na úrovni NUTS-2.

Poznámka 6: V prípade medzinárodnej dopravy sa miesto nakládky a miesto vykládky zverejňujú na úrovni NUTS-1.

C. Tabuľky o kabotáži

Aby sa poskytli informácie o kabotáži, ktoré zodpovedajú údajom zisťovaným v súlade s nariadením (EHS) č. 3118/93 ⁽¹⁾, môže sa zverejňovať tento súbor tabuliek a ich podsúbory.

	Opis	Obdobie	Jednotka
C1	Kabotáž uskutočňovaná dopravcami z jednotlivých vykazujúcich krajín podľa vykazujúcej krajiny	rok	1 000 t milión tonokilometrov
C2	Kabotáž uskutočňovaná dopravcami zo všetkých vykazujúcich krajín podľa krajiny, v ktorej sa kabotáž uskutočňuje	rok	1 000 t milión tonokilometrov
C3	Kabotáž podľa vykazujúcej krajiny a podľa krajiny, v ktorej sa kabotáž uskutočňuje	rok	1 000 t milión tonokilometrov

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 279, 12.11.1993, s. 1.

▼ M1

D. Tabuľky pre vnútroštátne orgány členských štátov

Aby vnútroštátne orgány iných členských štátov, ako je vykazujúca krajina, mohli zostavovať úplnú štatistiku cestnej nákladnej dopravy na svojom území, môžu sa vnútroštátnym orgánom poskytovať tieto agregované súbory údajov:

	Opis	Obdobie	Úrovne agregácií Poznámka 7	Jednotky
D1.1	Dopravné operácie na národnej úrovni (jazdy s nákladom)	rok	— vykazujúca krajina — krajina nakládky — krajina vykládky — spôsob prepravy tovaru — druh dopravy — veková trieda — úseky vzdialenosti — konfigurácia náprav	tony tonokilometre vozidlokilometre pohyby počet záznamov vozidiel
D1.2	Doprava nebezpečného tovaru na národnej úrovni (jazdy s nákladom)	rok	— vykazujúca krajina — krajina nakládky — krajina vykládky — nebezpečný tovar — druh dopravy	tony tonokilometre vozidlokilometre pohyby počet záznamov vozidiel
D2	Dopravné operácie na národnej úrovni (jazdy bez nákladu)	rok	— vykazujúca krajina — krajina pôvodu — krajina určenia — druh dopravy — veková trieda — úseky vzdialenosti	vozidlokilometre pohyby počet záznamov vozidiel
D3.1	Dopravné operácie na regionálnej úrovni (jazdy s nákladom)	rok	— vykazujúca krajina — región nakládky — región vykládky — konfigurácia náprav — spôsob prepravy tovaru — veková trieda	tony tonokilometre vozidlokilometre pohyby počet záznamov vozidiel
D3.2	Dopravné operácie na regionálnej úrovni (jazdy s nákladom)	rok	— vykazujúca krajina — región nakládky — spôsob prepravy tovaru — konfigurácia náprav — veková trieda	tony tonokilometre vozidlokilometre pohyby počet záznamov vozidiel
D3.3	Dopravné operácie na regionálnej úrovni (jazdy s nákladom)	rok	— vykazujúca krajina — región vykládky — spôsob prepravy tovaru — konfigurácia náprav — veková trieda	tony tonokilometre vozidlokilometre pohyby počet záznamov vozidiel
D4	Dopravné operácie na regionálnej úrovni (jazdy bez nákladu)	rok	— vykazujúca krajina — región pôvodu — región určenia — konfigurácia náprav — veková trieda	vozidlokilometre pohyby počet záznamov vozidiel
D5	Tranzitná doprava (jazdy s nákladom a bez nákladu)	rok	— tranzitná krajina — vykazujúca krajina — s nákladom/bez nákladu — región pôvodu — región určenia	tony pohyby počet záznamov vozidiel

Poznámka: V prípade tabuliek D sa použijú tieto klasifikácie:

- druh dopravy: na vlastnú potrebu (na zabezpečenie vlastného výrobného procesu)/na cudziu potrebu (za úplatu),
- veková trieda: tri triedy,
- úseky vzdialenosti: štyri úseky,
- región: NUTS-3,
- konfigurácia náprav: agregované na druhy vozidiel (nákladné vozidlo, návesová súprava a prívesová súprava).